



## *You're so Obama!*

พจนานุกรม *U.C.L.A Slang 6* ฉบับล่าสุด ปี 2009 ของมหาวิทยาลัยแคลิฟอร์เนีย ลอสแอนเจลิส หรือยูซีแอลเอที่ออกใหม่ทุก 4 ปี ได้นำเสนอคำแสดงใหม่ ๆ หลายคำ และหนึ่งในคำที่น่าสนใจที่สุดเห็นจะเป็นคำว่า *Obama* ที่มีความหมายว่า เจ๋ง (*cool*) เช่น

*Pete has won the young artist award again. He's so Obama!*

พี่ทชนะรางวัลศิลปินเยาวชนอีกแล้ว หมอนี่เจ๋งจริง ๆ

*I think your ideas are brilliant. You're so Obama!*

ฉันคิดว่าไอเดียของนายบรรเจิดมาก นายนี้เจ๋งจริง ๆ

แน่นอนคำว่าคำแสดงคำนี้มาจากชื่อของประธานาธิบดี *Barack Obama* ของสหรัฐฯ ที่ว่ากันว่าเป็นผู้ที่เก็บอาการหรือความรู้สึกได้ดีมาก แม้จะต้องเผชิญกับสารพัดปัญหาที่หนักหนาสาหัสของประเทศ แล้วยังทำเรื่องเท่ ๆ ตัดดินอย่างเช่น คิมเบียร์ หรือฟังเพลงของศิลปินฮิปฮอปตัวพ่ออย่าง *Jay-Z* (หรือที่มีชื่อเสียงเรียงนามจริง ๆ ว่า *Shawn Corey Carter*) เรียกว่า โคนใจชาวอเมริกันแบบสุด ๆ

ความฮิปของท่านประธานาธิบดีขวัญใจชาวอเมริกันผู้นี้ ไปไกลถึงขนาดที่บรรดาเด็กนักเรียนที่โรงเรียนมัธยมแห่งหนึ่งในเมืองแอลบานี มลรัฐนิวยอร์กพอเจอกันก็จะทักทายโดยพูดว่า “*What's up, my Obama?*” และถ้ามีใครจามก็จะพูดว่า “*Barack you.*” แทนที่จะเป็น “*(God) bless you.*” หรือถ้าเพื่อนฝูงทำตัวไม่ดีก็จะพูดว่า “*Barack's in the White House.*” ซึ่งหมายถึง “*Show some respect.*” หรือ ‘ทำตัวดี ๆ หน่อย’ อะไรทำนองนั้น

สัปดาห์หน้าเราจะมาดูกันถึงชื่อของบุคคลอื่น ๆ ที่กลายมาเป็นคำศัพท์และสำนวนที่ใช้กันแพร่หลายจนถึงปัจจุบันกันค่ะ แล้วพบกันนะคะ